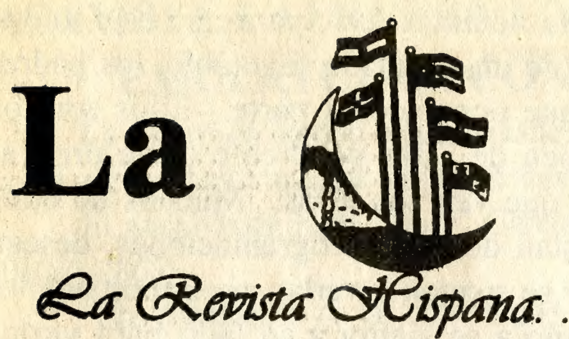
EDICION DEL 19 DE JULIO DE 1997

La Hispanidad



La Revista Hispana... Con El Hispano En Mente

ASAMBLEA APRUEBA UN NUEVO PROGRAMA EDUCACIONAL

LEGISLACION AYUDARA ENVEJECIENTES CON IMPUESTOS DE PROPIEDAD

INFORMACION EN LA PAGINA 3

GRATIS

WWW.lahispanidad.com

¡¡¡VISITENOS!!!

GRATIS

TAMBIEN EN ESTA EDICION...



EDITORIAL

Ha surgido una nueva clasificación para los programas de televisión, para evitar que los menores vean ciertas programaciones. Estas son:
"V" - indicando, "Violencia"
"S" - Escenas sexuales
"L" - Lenguaje vulgar
"D" - Diálogo con contenido sexual
Todas las cadenas televisivas han estado de acuerdo con este nuevo sistema, con excepción de NBC.

Estas nuevas clasificaciones aparecerán arriba de la pantalla, a la izquierda. Este nuevo sistema le brindará a los padres la oportunidad de ver de inmediato qué programa, o cuál es la clasificación del programa que el niño está a punto de ver, y al notar su contenido, puede evitar que su niño vea dicha programación.

Estas clasificaciones serán añadidas a las ya existentes:
"TV-PG" (supervisión de padres)
"TV-14" (Programas no aptos para menores de 14 años)
"TV-MA" (Programa solamente para una audiencia adulta). Pero, para que este nuevo sistema dé un resultado favorable, los padres tienen que poner de su parte. Ellos son los que deben de estar pendiente de la programación que ven sus hijos. Muchos de ellos que gustan de estas programaciones, desean verlas y se sientan a verlas, no importándoles si su niño/a se sienta a su lado para verlas también. Otros los envian a sus cuartos para poder disfrutar de la programación. En ocasiones ésto resulta, pero en otras el niño desobedece y las ve a cierta distancia donde no sea observado por los padres.

Los canales de televisión y la Comisión Federal de Comunicaciones hacen su parte, pero no dará buen resultado si nosotros, como padres, no cumplimos con nuestro deber.



LA HISPANIDAD

P.O. Box 1190, Camden, NJ 08105

TEL.: (609) 365-3322 FAX: (609) 365-3353

1 cent

LA HISPANIDAD es una publicación que circula quincenal, con información clara y precisa para los hispanos y por los hispanos. Los trabajos publicados reflejan solamente la opinión de sus autores. No nos solidarizamos con las opiniones vertidas en el mismo, ni somos responsables por errores de impresión.

CIVICAS Y CULTURALES

OFFICE OF YOUTH SERVICES CELEBRA 4to. ANIVERSARIO

La Oficina de Servicios a la Juventud del - Department of Youth & Human Services - localizada en el 713 de Broadway, en Camden, les invita para la celebración del 4to. Aniversario del "Dia de la Juventud", a llevarse a cabo el próximo viernes, 25 de julio, en Wiggins Park (Waterfront), desde las 10:00 am hasta las 3:00 pm.

Vengan y disfruten de una gran actividad, la cuál incluye: pintura de caras, carreras de trenes, de pony, y naturalmente...buena música...entre muchas otras cosas.

Para más información, favor de comunicarse con la Sra. Carmen Martinez, o Sr. Kenneth Robb, al teléfono: 757-7644.

ASAMBLEA APRUEBA UN NUEVO PROGRAMA EDUCACIONAL PARA AYUDAR CON LOS GASTOS UNIVERSITARIOS

La Asamblea aprobó recientemente un Proyecto de Ley que establecerá un nuevo programa educacional que ayudará a muchas familias a ahorrar para la futura educación universitaria de sus hijos.

El asambleista Raúl "Rudy" Garcia es uno de los co-patrocinadores de la nueva Legislación (A-3010/A-2865).

"Los estudiantes de las universidades estatales y del condado han soportado alarmantemente incremento en sus tarifas universitarias," dijo Garcia (D-Hudson). "Los aumentos han causado mucha molestia, tanto en los padres, como en los estudiantes, forzando de esa forma a los jóvenes a abandonar sus ambiciones de una educación universitaria. Esta medida le dará la oportunidad a muchas familias de ahorrar y prepararse para cualquier circunstancia que se puede presentar en el futuro de sus hijos."

El Proyecto de Ley establecerá en la Autoridad de Asistencia para la Educación Superior un nuevo programa educacional titulado "New Jersey Better Educational Saving Trust Program" (NJBEST). El programa será administrado por la Oficina de Asistencia Estudiantil.

Bajo la Legislación, los padres podrán ahorrar en una cuenta especial para los futuros gastos universitarios de sus hijos. Estos fondos y los intereses que ellos pueden ganar, no serán sujetos a impuestos federales ni estatales. El estado también hará una contribución de $500 a cada estudiante que decida ir a una universidad localizada en New Jersey y que resida en el estado por más de un año.

LEGISLACION AYUDARA A LOS ENVEJECIENTES CON SUS IMPUESTOS DE LA PROPIEDAD

El Asambleista Raúl "Rudy" Garcia es también co-patrocinador de una nueva Legislación del vocero de la Asamblea, Jack Collins, que mantendrá permanentemente al nivel actual los impuestos a la propiedad para los envejecientes e incapacitados.

Bajo el nuevo programa, el primero en la nación, estas personas seguirán pagando la misma cantidad de impuestos que pagan en el presente. El proyecto de ley (A-3) fué aprobado por la Asamblea el pasado 19 de junio. "Cada año, los impuestos de propiedad aumentan en cantidad," dijo Garcia. "Se está haciendo muy dificil para todos, pero particularmente para nuestros envejecientes, el poder pagar estos impuestos y algunos han tenido que vender sus propiedades. Ser dueño de su propia casa es el sueño para la mayoría de las personas, pero para los envejecientes se ha convertido en una pesadilla. No es justo que ellos tengan que pagar tanto."

Para aquellos que califiquen al programa, sus impuestos a la propiedad serán establecidos al nivel que estuvieron pagando durante el año 1996. En los años futuros, el estado pagará la diferencia de cualquier aumento.

El asambleista explicó que los participantes tendrán que pagar los impuestos anualmente y el estado les reembolsará por la diferencia. "Estas personas han trabajado mucho y muy duro por años", dijo Garcia. "Ellos se merecen un retiro lleno de paz y seguridad." Para ser elegible a participar en este programa, los aplicantes deben:

* Tener 65 años de edad, o ser incapacitados * Dueño de casa *Residente de New Jersey por 10 años * Calificar a los requisitos del Programa Farmacéutico para los Envejecientes e Incapacitados del Estado (PAAD)

Pase a la página 11

Ocasión Especial

Felicitaciones para la jovencita Yadira Morales, quien cumple sus "17 Primaveras" el dia 9 de agosto, 1997. Le desean, su familia: Ramirez, Cardona, Lebrón..

Deseamos felicitar al jóven Melvin Ramirez, al cumplir un año más de vida el dia 31 de julio. Con cariños de todos sus familiares.

Mis más sinceras felicitaciones para las siguientes personas, en sus cumpleaños:
*Maria Mercedes: 22 de julio, 1997 (15 años)
*Pedro Simé: 29 de julio (17 años)
*Lizbeth Heredia: 15 de agosto (17 años)
*Sara Barrazas: 19 de agosto (18 años)
"Que disfruten de su gran dia, les desea...Mrs. Cardona."

I would like to wish Mr. & Mrs. Armando Jiménez the welcoming of their new baby boy, Zanni D. Jiménez, on Jully 5, 1997. "Congratulations! Your friends at: Costa Verde Travel...Adele, Emma, Raúl & Sol."

Los esposos, Maria y Ramón Dávila, le desean a su hijo, Ramón L., un feliz cumpleaños el dia 27 de julio, al cumplir sus veinte años. Ramón es buen estudiante y buen hijo. Lo felicitan también sus hermanos Cookie y Moisés. ¡Feliz Cumpleaños.... Ramón!

El jóven Louis Rios acaba de cumplir sus 23 años el dia 18 de julio. Lo felicitan, sus padres Pedro y Edith y sus hermanos Peter y Tito. También lo felicitan su esposa Didi y sus hijos Moyo, Leana y Danny, Jr. Felicitaciones también para Tito Rios, quien cumple 22 años el dia 25 de julio. De parte de sus padres Pedro y Edith y demás familia. ¡Muchas felicidades para ambos!

Louis, Peter y Tito Rios desean felicitar a sus padres Pedro y Edith en sus "25" Aniversario el dia 22 de julio. "Que tengan un feliz dia, y...Felicidades".

Mis más sinceras felicitaciones para Jennifer y Alex, por el nacimiento de su niñita, la cuál vió la luz del mundo por primera vez, el dia 10 de julio, 1997, en el Hospital Nuestra Señora de Lourdes. Mrs. Cardona.

AVISO A NUESTRA COMUNIDAD

Debido a que durante el transcurso de lo que va del año, hubieron varios meses en que La Hispanidad fué publicada tres veces al mes (en vez de dos), hemos tenido que "mover" nuestras fechas (o sea, nuestro calendario) para poder cuadrar nuestros números de publicación.

Nuestra próxima edición será publicada el sábado, 9 de agosto, en vez del 2; luego el 23 de agosto... y asi sucesivamente.

Nuestras disculpas. La Hispanidad

RINCON POETICO

CON JESUS CRUCIFICADO
(Por: Joaquin Negrón Oquendo)

Señor...como una lámpara votiva
que humildemente ante tu cruz, ardiera,
un agradecido corazón, quisiera
tener su llama vigilante y viva.

Y el alma estremecida y sensitiva
depuesta toda su altivéz roquera,
"Quisiera ser, Señor, tu prisionera
y ante esa cruz, perseverar cautiva".

Si quiere el corazón, si el alma quiere
asi rendirse, a quien por ella muere,
ante esa cruz, ¡oh, mansísimo cordero!
quede asi mi alma, prendida en el madero
y seas Tú, de su pasión...testigo.

Rincón Poético

El siguiente es un poema enviado por un confinado en una prisión de New Jersey, quien nos ha pedido que le hiciéramos el favor de publicarle el poema, dedicado a una persona "muy especial".

"ALGUIEN"

(Por: José Tirado)

Para "alguien" que está al otro lado del mar
aunque yo no pueda verla, ni tocar,
siempre está en mi mente
al levantarme y reposar.
Estoy encerrado dentro de este calabozo
pero siempre que me acuerdo, siento gozo,
ya que dentro de pocos dias...
volveré a abrazar a ese "alguien"
que me amó, desde el momento que naci.

Siempre que me acuesto
pienso en esos momentos,
que una vez estuve con ese "alguien" tan contento
Y cada vez que me acuerdo
mi mente se turba, y mi alma sufre un descontento
al pensar que está pasando por malos momentos.

Los años, aqui en la prisión, son perdidos
pero a la vez, uno comprende, de este recorrido.
Ya pronto salgo de este camino
y me voy hacia donde está mi nido,
para poder estar con ese "alguien" tan sufrido.

Como los pájaros que imigran hacia el sur
hacia allá yo me dirijo...
para ver a ese "alguien" que me espera...
con mucho regocijo.
Con tres cosas me habrá de recibir:
Una sonrisa, un beso, y con los brazos abiertos.
y, a pesar de lo que le he hecho...
ese "alguien" no me guarda rencor, ni remordimiento.

Ya con ese "alguien" yo me veré reunido
asi que, hermano, que lees este contenido,
acuérdate de tu madre ahora, que para mañana
te puedes lamentar...de ese "alguien" tan querido.

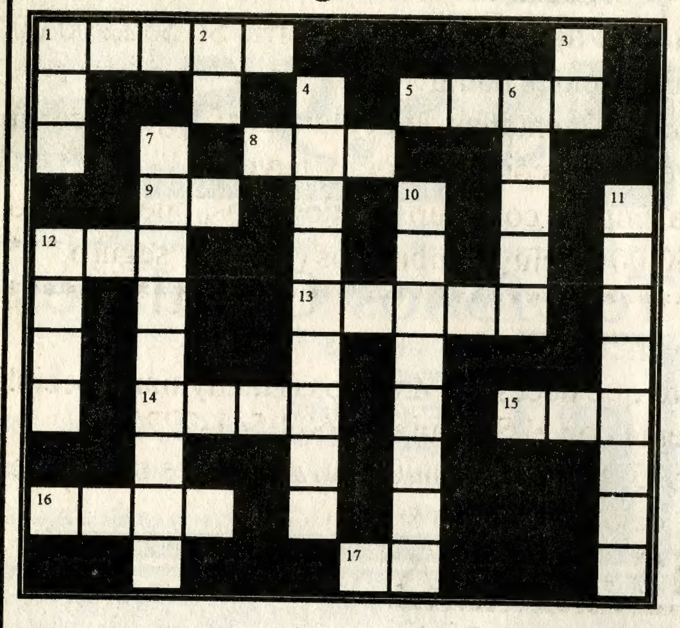


PASATIEMPOS



Crucigrama

Por Irene Primeaux

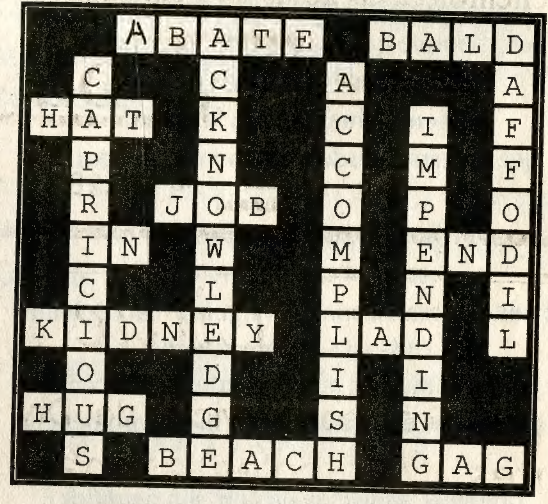


Horizontal

1. aborrecer
5. dolor
8. diablillo
9. mio, mi
12. mapa
13. decaer
14. amanecer
15. oreja
16. cazar
17. por

Vertical

1. hormiga
2. o (e.g. "mas o menos
3. el
4. descaro
6. feliz
7. inminente
10. exactitud
11. caspa
12. principal



010

N	E	W	J	E	R	S	E	Y	S	R	D	V	A	A
N	O	T	G	N	I	H	S	A	W	E	A	I	N	N
M	L	R	U	M	K	N	M	N	L	N	D	R	A	A
I	I	E	T	I	I	A	W	K	H	N	I	G	I	T
S	L	X	A	H	B	C	W	I	R	S	R	I	D	N
S	L	E	H	A	C	A	H	S	R	Y	O	N	N	O
I	I	O	L	O	R	A	T	I	F	L	L	I	I	M
S	N	A	I	E	D	M	R	U	G	V	F	A	S	P
S	O	U	T	H	D	A	K	O	T	A	L	G	M	A
I	I	D	A	H	O	I	R	L	L	N	N	S	O	D
P	S	W	V	A	I	K	R	O	F	I	L	A	C	A
P	O	R	H	O	D	E	I	S	L	A	N	D	S	Y
I	E	E	S	S	E	N	N	E	T	O	Z	A	I	E
K	E	N	T	U	C	K	Y	T	J	M	C	M	W	N
A	R	I	Z	O	N	A	I	G	R	O	E	G	N	K

Busca Palabras

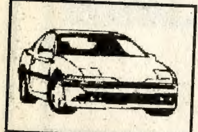
Niñas Con "A"

A	B	I	G	A	I	L	E	E	N	N	G	S	T	L
L	A	L	E	D	N	A	A	M	A	N	D	A	A	J
E	I	G	G	A	S	N	G	U	B	N	S	U	N	X
X	R	Z	I	H	A	N	A	T	B	S	D	E	I	H
A	D	E	L	I	N	E	T	B	I	R	C	R	T	X
N	A	E	R	H	I	T	H	L	E	I	A	R	A	U
D	Y	D	M	A	B	T	A	Y	L	L	M	H	O	B
R	N	V	N	A	L	E	D	A	E	E	Y	C	O	K
A	L	I	C	I	A	L	I	G	M	H	I	G	D	G
N	L	W	E	M	L	A	N	N	E	I	O	R	X	B
A	D	I	B	E	I	A	A	E	F	W	T	W	A	Z
O	P	E	Z	E	S	E	E	S	E	H	K	A	L	Z
N	R	R	N	A	O	O	J	V	N	K	W	E	T	M
T	Y	R	I	A	N	I	R	A	V	M	T	K	B	S
O	B	Y	U	L	E	N	F	D	O	Z	D	S	H	A

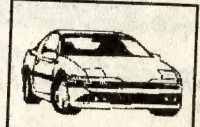
ABBIE
ABIGAIL
ADELA
ADELINE
ADINA
ADRIA
AGATHA
AGGIE
AGNES
AILEEN
AIMEE
ALBINA
ALEXANDRA
ALICE
ALICIA
ALINA
ALINDA
ALISON
ALISSA
ALIZA
AMANDA
AMBER
AMITA
AMY
ANDELA
ANDRA
ANDRIANA
ANGELA
ANITA
ANNABEL
ANNE
ANNETTE
APRIL
ARIEL
ASHLEY
AUDREY

CLASIFICADOS

Autos



Se vende Pick-up
Ford '89 Sólo 30,000 millas.
Buenas condiciones $2,000
Info. 365-3322



Venta-Renta
Apts.,Casas

Cuarto para rentar
250 mens. Persona que trabaje fuera. Se requiere depósito
Info. (609) 225-9396

For rent
Second floor apartment
Two bedrooms, kitchen, livingroom, bathroom, clean and new appliances.
2827 Westfield Ave.
info. (609)964-6400

Se renta parking lot
$30.00 por auto
Info. 968-0306

Se renta cuarto
$50.00 a la semana
no depósito
234 Boyd Apt. B
Tel. (609) 963-0549

Miscelaneas

Se vende equipo de D J
Todo lo que necesita para comenzar su carrera como D J.
Urge venta.
$2,100 ó mejor oferta.
3710 Garfield Ave. Apt-A
Pennsauken, NJ 08105

¿Quiere comprar casa y necesita financiamiento?
Llame al (609)482-8801

Dieta natural a base de hierbas.
Llame al (609) 482-8801

Se venden 2 sets de gabinetes
precios razonables
Info.(609)665-5918 ó
(609)342-8159

ORDENE SU CLASIFICADO

Deje que *La Hispanidad* le ayude a vender sus *Tesoros Indeseables*

Llene y envie esta forma con su cheque ó money oder a:

La Hispanidad: Clasificados
PO Box 1190
Camden, NJ 08105

Escriba su clasificado aquí:

____

____

____

____

____

____

____

Precios

1 a 20 palabras	$5.00
21 a 30 palabras	$7.50
31 a 40 palabras	$10.00

TODOS sus Clasificados estarán en el **INTERNET ¡GRATIS!** Cortesia de . . .
www.lahispanidad.com

CASAS A LA VENTA:

¡Mi casa. . . es su casa!
4 cuartos y garaje. Necesita buen crédito y trabajo por dos años. Se requiere $3,000 para el pronto y cierre. Pagos mensuales, aprox. $455, si califica. Casa al ladito del W.J Hospital.

Casa en Fairview 4 cuartos $39,900. Los mismos requisitos de crédito que la casa anterior. Estacionamiento privado. Pagos mensuales, aprox. $435., si califica.
Favor de llamar al
(609) 365-3344

¡¡¡QUE BONITA BANDERA!!!

Por: El Camaleón



Bastante chévere estuvo la Parada San Juan Bautista, el pasado domingo, 29 de junio. Todo fue sabor, ritmo, colorido y diversión.

Tremendo concierto frente al Río Delaware con la Orquesta Granada, Andy Andy y Miles Peña. Todo bien "nice" y la gente gozando de lo lindo.

Pero algo me causó mucha pena... y es el indebido uso que le damos a nuestra bandera. ¡Bendito sea Dios! Da ganas de llorar ver como la gente hace con la bandera lo que le da la gana. Por allí habían varias personas que la usaban de capa -si, como Superman- otros la llevaban de bandana en la cabeza, unos la tenían echa un nudo en la muñeca o "colgando" del pantalón, otros la llevaban de "taparabos"... y para el colmo de los colmos, un perro "sato" tenía la bandera encima, como si fuera un super héroe. Por favorrrrrr, delen un poco más de respeto a la bandera.

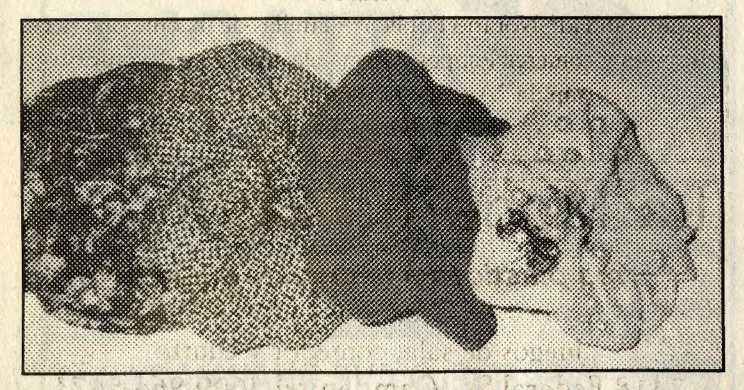
La bandera puertorriqueña es nuestro símbolo nacional, al igual que el escudo (el cual también se le falta el respeto grandemente). El pueblo debería de ondear sus banderas en las entradas de sus hogares, en los carros, pero usarla con tan poco respeto da mucho que desear.

Los padres deberían enseñarles a sus hijos que la bandera es un símbolo nacional que merece singular respeto en todo momento. Es nuestra bandera pero no podemos darle mal uso. Nunca se debe arrastrar por el piso, ni usarse como pañuelo o trapo.

En la mayoría de los paises hispanos el uso indebido de la bandera o el escudo se paga con una alta multa y hasta con cárcel. ¡Bendito!, comencemos a respetar nuestra bandera porque sino lo hacemos nosotros... ¿quien lo hara?



Esta semana estaremos adornando nuestros cabellos con las últimas modas de cintas y ebillas.



Materales:

*Tijeras
*Hilo
*Aguja
*Tela (de algún pedazo sobrante de otra costura).
*Elástico, del tamaño de su muñeca, ó que lo pueda poner en su mano después de haber cosido los dos bordes juntos.
*Perlas, si desea también puede añadirlas a su lista.

Procedimiento:

Primeramente para comenzar a hacer nustro lazo, hebilla, como usted le conosca, corte el elástico, cosa de que le quede cómodo en su mano o muñeca. Ahora corte la tela cuatro pulgadas más larga que el elástico; ésto permitirá que la tela quede fruncida al coser y cerrar la tela. Ahora cosa la tela en el lado al revéz para cerrarla. Al terminar ésto, hágale un pequeño agujero con un pinche en uno de los éxtremos y déjelo ahí. Ahora con el mismo pinche, hágale un agujero de igual manera al elástico, cosa de que el elástico y la tela estén ambos pegados o juntos en el mismo pinche. Ahora con el mismo pinche enderece o vire la tela cosa que ahora se vea el lado derecho de ésta, permitiendo así que a la misma vez que enderesa la tela esté introdusiendo el elástico dentro de ésta. Ahora debido a que el elástico es más pequeño que la tela y vá dentro de ésta, con una aguja que debe haber preparado antes con hilo, y cosa el elástico, de modo que quede cerrado. Ahora hágale un dobléz a la tela hacia adentro y a la misma véz introduzca uno de los bordes dentro del otro. Esto permitirá que los bordes de la tela queden escondidos. Con la máquina de coser hágale una pequeña costura para que quede sellada, si desea y si es cuidadosa puede utilizarlo sin esa costura, pero es preferible hacérsela. Si desea, como le habia mencionado en la lista de materiales, puede añadir a su lista perlas y se las puede poner donde desee en el lazo. Y así una véz más, terminamos otro de nuestror ***Proyectos Creativos.*** Hasta luego, ***Aylene.***

LAEDA COMIENZA A CAPITALIZAR EL FONDO DE INVERSIONS DE CAMDEN

La Organización LAEDA (Latin American Economic Development Association), empezó el Fondo de Inversiones de Camden para hacer inversiones financieras en proyectos de finca- raiz comercial en la Ciudad de Camden. Los recursos financieros tradicionales han sido suficientes para cubrir los costos de rehabilitar o construir edificios en Camden. El Fondo hará inversiones en proyectos patrocinados por organizaciones sin fines de lucro y entidades lucrativas, para acelerar el proceso de financiamiento de proyectos y para producir infraestructura para atraer negocios a Camden.

La apertura de negocios resultará en empleos para residentes de la ciudad. El Fondo se especializará en proyectos de desarrollo comercial que tengan características que contribuyan al desarrollo de la economia de la ciudad y que den ganancias a sus inversionistas. También se concentrará en áreas geográficas, en donde el valor de propiedades tenga el potencial de escalar para asi generar más fuentes de impuestos para la ciudad.

Los inversionistas comprometerán su capital con el Fondo para invertir en proyectos, en los cuáles se harán socios. Los términos de las sociedades variarán dependiendo del nivel de inversión. Los inversionistas recibirán ganancias y el pago de su inversión durante la vida de la inversión.

El Fondo ya ha recibido aprobación preliminar de una inversión de $250,000 del New Jersey Urban Enterprise Fund. También se espera la aprobación de un millón del Empowerment Zone Trust Corporation durante el verano. LAEDA también está buscando inversionistas privados, como bancos y fundaciones. Se espera que el Fondo reciba 8 millones en cuatro años. Este dinero será invertido en proyectos que resultarán en aproximadamente 30 millones en desarrollo comercial en Camden.

LEGISLACION AYUDARA...

-Viene de la pág. 3-

"Entiendo que los impuestos a la propiedad aumentarán continuamente. Este Proyecto de Ley es el principio para ayudar a nuestros envejecientes e incapacitados de bajos ingresos a mantener sus sueños," dijo Garcia. "Seguiremos luchando para tratar de estabilizar los impuestos a la propiedad para todas las municipalidades", añadió Garcia.





LA CRONICA DEPORTIVA

(Por: Benny Martinez)

Hoy voy a narrarles algo que me inquieta, ya que estoy muy seguro que aquellos tiempos que han dejado huellas entre nosotros, los que hemos palpado y vivido en carne y huesos, nos recuerde cualquier apopeya que nos trae gratos recuerdos... Me explico, el dia 22 de mayo - un jueves para ser más exacto me encontraba en el Estadio de los Veteranos presenciando el desafio entre los Filis de Filadelfia y los Cachorros del Chicago. Y por decirlo asi, pude darme el lujo de observar algo que es una historia del pasatiempo más respetado entre aquellos que nos gusta el "baseball". Estoy hablando de un "zorro viejo". Si, es que asi se le puede llamar a esta gran estrella del deporte, que aunque pasen los siglos, seguirá su ruta como en viejo tren. Ahora viene lo bueno. Pues ese "viejo zorro" que aunque diminuto de cuerpo, tiene alma grande, es Octavio Rojas, mejor conocido por el mote de "Cookie Rojas". que ahora luce las flanelas de los Cachorros del Chicago. Este hombre es uno de los que lo ha dado todo por el "baseball" y es algo que no podia pasar por alto en esta columna y que deseo compartir con mis amables lectores. Y ahora que hablo de "Cookie Rojas", hay un compatriota suyo jugando para el mismo equipo que desertó de La Habana y juega como "short stop". Este fué cangeado haca un año por Bobby Bonilla y lleva en su flanela el No.0. Este es nada menos que Rey Ordoñe y está bateando para Zozy; es un gran prospecto, a pesar de su juventud. Estoy seguro que el "viejo zorro", quien es el "coach" de Los Cachorros, le servirá de mentor y lo llevará adelante.

ooooooooooooooooooooooo

Y hablando de Los Cachorros... el timón del equipo lo es Bob Valantine, quien se ve sereno en los partidos y es un gran dirigente. Y otra cosa que noté y que deben ustedes de saber, es que este equipo tiene una gran cantidad de hispanos en su "roster". Voy a mencionar algunos de los que jugaron el dia 22 de mayo y que derrotaron a los Filis de Filadelfia por marcador de 13 a 3, y conectaron 15 hits con 2 errores para llevarse el sabor del triunfo. Pues esa noche estaban jugando el no. 13, que pertenece a Edgardo Alfonso, el no. 8 que pertenece a Carlos Baerga, que está bateando para 298; Alex Ochoa, con su flanela no. 22, y por supuesto, la persona que encabeza esta columna.

ooooooooooooooooooooooooo

Y déjenme decirles que el lanzador que abrió el juego fué Curl Schillin, que fué relevado en la 3ra. entrada, porque permitió 9 carreras, pero no era para más, pues su relevo tal vez estaba trasnochado. Pues la noche anterior su esposa le obsequió con una niña, y parece que ésto lo llevó a no poder continuar después de la 3ra. entrada.

ooooooooooooooooooooooooo

Otro de los nuestros que está desenpeñándose como guardabosque de los Filis y que batea muy bien es "La pulguita". ¿Y, quién es la pulguita? Pues nada menos que el boricua, Rickie Otero.

Sabia usted que Edgar Martinez y Roberto Clemente, hijo del astro de la leyenda beisbolera, Roberto Clemente Sr., son los únicos boricuas en ganar titulos de bateo en las Grandes Ligas? Asi mismo es; éste es el duo que ha ganado ese galardón. Pero van distante el uno del otro, ya que Clemente juega para la Liga Nacional, y Martinez para la Liga Americana.

ooooooooooooooooooooooooo

Otra noticia que les tengo es que hay 20 boricuas con boletos para el Juego de Estrellas de las Grandes Ligas. Este se llevará a cabo el dia ocho de estemes, y tal celebración se estará ejecutando en el hogar de Los Indios del Cleveland de la Liga Americana, quienes tienen dicha sede en su estadio que lleva el nombre de Jacobs Field. Cuando haya recopilado más detalles, le daré información precisa y veráz de quienes serán los 20 boricuas que estarán en dicho magno evento.

Hasta la próxima...¡CHAO!

DE INTERES

COMISION ANTI-GRAFFITI... EN ACCION

En muchos vecindarios de nuestra ciudad vemos cuadros, murales, o paredes escritas con "graffiti". Desafortunadamente, los padres envian sus niños a escuelas con estas ilustraciones de graffiti negativas, lo que permite a los niños creer que ésto es parte de la vida, provocativo y aceptable.

El Consejal Angel Fuentes ha creado una Comisión Anti-Graffiti, declarando una guerra en contra de graffiti a través de la Ciudad de Camden. Además, los dueños de propiedades tendrán treinta (30) dias para remover pintura de graffiti. De no ser asi, habrán penalidades y multas. Por ejemplo, habrá mil ($1,000) de multa si un dueño de propiedad no cumple. Sin embargo, debido a la sensibilidad de Fuentes hacia los propietarios de negocios locales, él ha creado esta Comisión.

Fuentes espera que una brigada del Departamento de Trabajadores Públicos ayude a remover el graffiti. También habrá una linea telefónica Anti-Graffiti en el Departamento de la Policia de Camden.

Habrá una recompensa de $500 por la captura de cualquier persona encontrada culpable de dañar propiedades de otros a propósito o intencionalmente por un acto de graffiti. De acuerdo con Fuentes, estos individuos necesitan ser capturados y castigados, debido a que están destruyendo nuestras comunidades, causando daño al valor de las propiedades.

Nota: El pasado 17 de junio se juramentó la Comisión Anti-Graffiti. Su primer misión fué remover el graffiti de un negocio localizado en el Norte de Camden. Fuentes y la Comisión, con ayuda de la comunidad, llevarán a cabo una campaña Anti-Graffiti a través de la ciudad, en septiembre, 1997. La visión de Fuentes es que ésto se convierta en un evento anual, hasta el punto de que el graffiti sea eliminado para siempre.

HUMOR

Una jóven camina acompañada de su sobrino, quien es casi de la misma edad de ella. La jóven se encuentra de vacaciones visitando a su familia y el sobrino le está mostrando la ciudad. Mientras caminan, él presenta a su tia a todas las amistades que encuentra a su paso.

- Hola, Manuel, te presento a mi tia Laura.
- ¿Tu...tia?
- Si, mi tia.

Luego de varias "introducciones" la jóven dice a su sobrino...

- ¿Oye, Luisito, por qué no me presentas a tus amistades de otra forma? Me hace sentir como si fuese de mucha edad, al presentarme como tu tia, cuando tú y yo somos casi de la misma edad.
- Está bien.

Al poco rato, el muchacho se encuentra con otro amigo...

- ¡Hola, Toño...te presento a la hija de mi abuela!

Un hombre caminaba tarde en la noche por una carretera solitaria y obscura. El auto en que viajaba se le habia descompuesto. El hombre estaba elegantemente vestido y lucia buena apariencia. De pronto, se le acercó por detrás un enmascarado, apuntándole con una pistola por la espalda :

- ¡Arriba las manos...y deme todo su dinero!

El hombre, muy indignado, le dice al enmascarado...

- Estás cometiendo un grave error. No puedes hacerme ésto. ¿Sabes quién soy yo?
- No, no lo sé, ni me importa.
- Soy el gobernador del estado.
- Pues...en ese caso...¡entonces, deme todo **mi dinero!**

SU HOROSCOPO

♏ ♐ ♌ ♎ ♋ ♉ ♒ ♈ ♑ ♓ ♊ ♍

ARIES: (Mar. 19 - Abr. 21) Vás a recibir una noticia que te dejará perpleja. Una persona muy querida, fuera de este pais, vá a sufrir una gravedad. Asi que, ve preparándote tanto material, como espiritualmente, para lo que venga. Recibirás la visita de alguien que hace tiempo no ves, y viene de lejos.

Tu número: 970

TAURO: (Abr. 22 - Mayo 20) No te detengas en buscar tu felicidad, o se te va a hacer demasiado tarde. Tienes que afrontar algunas situaciones dificiles, pero lograrás salir adelante. Se te presentará un viaje en corto tiempo. También se te abrirán las puertas a un nuevo empleo. ¡Suerte! **Tu número: 133**

GEMINIS: (Mayo 21 - Jun. 20) Estos serán dias buenos para ti Surgirán ideas nuevas en tu mente, que te guiarán hacia el progreso, tanto económico, como en el hogar. Tienes mucha creatividad y muchos sueños que no se te han realizado aún, pero que ya están en camino de realizarse. Pronto obtendrás lo que deseas.

Tu número: 396

CANCER: (Jun. 21 - Jul. 23) Después de tanto ajetreo con eventos y graduaciones, vás a necesitar por lo menos una semana de descanso. Y qué mejor que aprovechar estos meses de verano para salir a disfrutar de un pasadia en el campo, a la playa, o a un lago, bien sea acopañado/a por tu familia o un grupo de amistades. ¡Te lo mereces! **Tu número: 621**

LEO: (Jul. 24 - Ago. 23) Habrá algo nuevo en tu vida que llegará cuando menos lo esperes. Se te presentará un cambio de residencia, o quizás de empleo. Si eres dueño/a de negocio, habrá prosperidad para los próximos meses. Sentimentalmente, las cosas no andan muy bien por el momento. ¡Mucho ojo!

Tu número: 591

VIRGO: (Ago. 24 - Sept. 23) Si tienes hijos, cúidalos y guialos por el buen camino; no les des oportunidades a que anden en malas compañias. Dialoga con ellos como un amigo y brindales toda tu confianza, para que ellos confien en ti y no vayan a pedir consejos a personas que no reúnen cualidades, sino más bien a ti.

Tu número: 590

LIBRA: (Sept. 24 - Oct. 23) Se te van a abrir los caminos al éxito, bien sea en el arte, o negocio. Habrá mucho progreso en los próximos meses. Pero en el hogar tendrás algunas controversias y dificultades, especialmente con un miembro de la familia. Maneja la situación con prudencia y sobre todo, con mucha paciencia. Verás que todo se arreglará. **Tu número: 707**

ESCORPION: (Oct. 24 - Nov. 21) Estás deseando hacer un viaje y no tienes la idea de cómo realizarlo. Muchas dificultades en tu camino que no te permiten llegar a una decisión firme. Algo grande vá a suceder en tu vida; te esperan gratas sorpresas, entre ellas...una declaración amorosa. ¡No la rechazes! **Tu número: 391**

SAGITARIO: (Nov. 22 - Dic. 21) Estos son dias hermosos para ir de compras, o para disfrutar de lo bello que nos brinda la madre naturaleza...el campo, las playas, los parques. etc. ¿Y, por qué no...para un romance? Disfruta de todo lo bello que te brinda la vida, siempre y cuando sea por el camino recto. ¡La vida es muy corta! **Tu número: 420**

CAPRICORNIO: (Dic. 22 - Ene. 19) Necesitas ponerte de acuerdo con tu pareja para que puedan tener una salida favorable a los problemas conyugales. Hay muchas sombras negras que se interponen en tu vida, impidiendo tu felicidad. Vás a encontrarte con una persona que te va a orientar para la solución a tus problemas sentimentales. **Tu número: 606**

ACUARIO: (Ene. 20 - Feb. 19) Las relaciones con tu pareja no se ven muy bien. Debes de tener más calma y ponerte de acuerdo con él/ella en todo lo que planeen, para que las cosas mejoren entre los dos. De lo contrario, irán a un rotundo fracaso. El dialogar ayuda a comprender y llegar a un entendimiento. Muchas de las cosas suceden por la falta de comunicación.

Tu número: 278

PISCIS: (Feb. 20 - Mar. 18) Se ve una gran mejoria en tu situación económica y en tu salud. Asi que cuida tu dieta y sobre todo, aprovecha estos dias de verano para disfrutarlos en familia paseando y haciendo buenos ejercicios. Evita ingerir alcohol lo menos posible, y comidas grasosas. **Tu número: 670**



LA COCINA DE MAMA



HAMBURGESA ORIENTAL

INGREDIENTES:

1-1/2 # de carne molida
2 cdas. de manteca veg./o aceite veg.
1 cebolla mediana, picada
2 cdtas. sal de ajo
2 tazas de agua
4 cdas. salsa- soya
1-1/2 cdas. sirop
1 pqte (8 ozs.) habichuelas verdes, congeladas
4 cdas. de maizena
1/2 taza de agua (adicional)
6 - 7 tazas de arróz cocido

PROCEDIMIENTO:

En un sartén, eche la manteca (o aceite) y ponga a dorar la carne y la cebolla. Añada la sal con ajo, las 2 tazas de agua, salsa soya y sirop. Deje hervir y añada las habichuelas. Deje cocinar de 20 - 30 minutos, hasta que las habichuelas estén blanditas. En una taza, una la maizena con la 1/2 taza de agua y mezcle bien. Vierta esta mezcla sobre la mezcla de la carne y cocine hasta que esté espesa. Vierta sobre el arróz cocido y sirva.